

04-16-2001



101675415

BOX ASSIGNMENTS

RE
PATEN

TO THE HONORABLE COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS:

SIR: Please record the enclosed original documents or copy thereof.

4-5-01

1. NAME OF CONVEYING PARTY(IES) (ASSIGNORS):

a. Lyndon Y. ONG

Additional names of conveying parties enclosed?

☒

NO

☐

YES

2. PARTY(ASSIGNEE) RECEIVING INTEREST:

NAME:

NORTEL NETWORKS LIMITED
World Trade Center of Montreal
380 St. Antoine Street West, 8th Floor
Montreal, Quebec H2Y 3Y4 CANADA

ADDRESS:

Additional names and addresses enclosed?

☒

NO

☐

YES

3. NATURE OF CONVEYANCE:

(Submit only one document for recordation--multiple copies of same Assignment signed by different inventors is one document)

☒

Assignment of

☒

Whole

☐

Part interest

Execution date: **March 23, 2001**

☐

Change of name

☒

Patent Application

04/09/2001 AGOITOM

00000022 09742683

05 FC:581

40.00 DP

☐

Security

☐

Merger

☐

Other:

4. Execution date/s on Declaration (if filed herewith): **March 23, 2001**

4.5 Appl/Pat Nos.: others on additional sheets enclosed?

☒

NO

☐

YES

A. Pat. App. No/s	Matter #	1st inventor if not in item 1	B. Patent No(s)	1st inventor if not in item 1
09/742,683	0269206			

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Pillsbury Madison & Sutro, LLP
1100 New York Avenue N.W., 9th Floor, East Tower
Washington, D.C. 20005-3918

6. NUMBER INVOLVED:

Appins: 1 + Pats: 0 = TOTAL 1

7. Amount of fee enclosed (Code 581):

Above Total x \$40 = **\$40.00**

5.5 ATTY DKT: **061473**

8. If above fee is missing or inadequate, charge insufficiency to DEPOSIT ACCOUNT NO. 03-3975

UNDER ORDER NO.: **0269206**

0269206

NOR-13317 SS

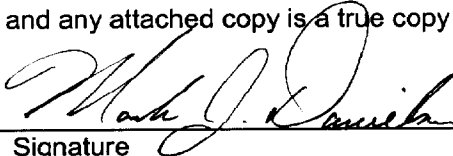
MATTER NO.

CLIENT REF.

dup. sheet not required

CLIENT/MATTER

9. STATEMENT AND SIGNATURE. To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.


Signature

10. Total pages including this cover sheet and document: **2**

Atty: **Mark J. Danielson, Reg. No. 40,580**
Tel: **(650) 233-4777 Fax: (650) 233-4040**

Date: **March 30, 2001**
Atty/Sec: **MJD/jw-c**

ASSIGNMENT
of U.S. Origin Patent Application

WHEREAS, the undersigned, to wit: **Lyndon Y. ONG**, (hereinafter ASSIGNOR), has made an invention entitled, ***Distributed Network Address Translation Control***, for which an application for Letters Patent of the United States was filed in the United States Patent and Trademark Office on December 19, 2000, under Serial No. 09/742,683; and

WHEREAS NORTEL NETWORKS LIMITED, (hereinafter ASSIGNEE), a corporation duly organized and existing under the laws of Canada and having its principal office and place of business at World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th Floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, Canada, desires to acquire an interest therein;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, said ASSIGNOR does hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, the full and exclusive right, title and interest to the said invention in the United States and all foreign countries, as described in the aforesaid application, and to the said application and to all continuations, divisions, reissues and substitutes of said application, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States of America adheres, and ASSIGNOR hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents to issue said Letters Patent to ASSIGNEE, for its interest as ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives.

AND ASSIGNOR hereby agrees to execute any papers requested by ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, deemed essential to ASSIGNEE's full protection and title in and to the invention hereby transferred.

ASSIGNOR furthermore agrees upon request of said ASSIGNEE, and without further remuneration, to execute any and all papers desired by said ASSIGNEE for the filing and granting of foreign applications and the perfecting of title thereto in said ASSIGNEE.


NOTE : The undersigned hereby authorizes Pillsbury Winthrop LLP, of the above address, to insert further identification necessary or desirable for recordation of this document.

Executed on the date below indicated.

Signature

Date Signed

Witness



Lyndon Y. ONG

3/23/2001